

Se houver algum problema com o telefone, entre em contato com a assistência técnica da Maxcom ou devolva o item ao ponto de venda.

Para assistência direta, por favor ligue: **+48 32 325 07 00**

## Manual Curto do Utilizador Telemóvel GSM

**Importante!** O telefone funciona na rede GSM 900 / 1800MHz. Antes de ligar o telefone, pelo menos, um único cartão SIM deve ser inserido corretamente.

### 1 INTRODUÇÃO

Este manual foi publicado pelo fabricante. O Fabricante reserva o direito de fazer quaisquer atualizações e modificações decorrentes de erros e imprecisões nas informações atuais ou de quaisquer atualizações no telefone e no software sem notificação prévia; essas atualizações, no entanto, serão refletidas nas versões atualizadas do Manual. Para mais informações ou para qualquer assistência, acesse o site em [www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl). Todo o conteúdo deste Manual é protegido pelo fabricante.

A versão completa do Manual do Utilizador está disponível on-line em [http://www.maxcom.pl/](http://www.maxcom.pl)

Os direitos de autor e marcas registradas, conforme mencionados neste Manual do Utilizador, permanecem como propriedade de seu proprietário. A reprodução, transmissão, armazenamento ou disseminação de qualquer material, no todo ou em parte, coberto por direitos de autor, sem prévio consentimento por escrito, é estritamente proibida.

### 2 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Ecrã a cores: 1,77" 128 x 160 pix
- Camera fotográfica, 0,08 Mpix
- Dual SIM
- Lista telefónica: até 500 entradas
- Memória SMS: até 200 mensagens
- Toque alto
- Lanterna
- Rádio FM
- Leitor de ficheiros de áudio e vídeo
- Suporta cartões MicroSD até 32 GB
- Bateria: 600 mAh
- Autonomia em stand-by: até 250 hrs.\*
- Autonomia em conversação: até 5 hrs.\*
- Peso: 68 g
- Dimensões: 110,5 × 47,5 × 13,6 mm

\* dependendo das condições e do sinal da rede GSM

### 3 O CONJUNTO INCLUI

#### O CONJUNTO INCLUI:

Telefone GSM  
Carregador  
Bateria

Manual Reduzido do Utilizador

**Importante:** É altamente recomendado guardar a embalagem, pois pode ser usada para transporte. Guarde a fatura de compra, pois é necessário para efeitos de garantia.

### 4 ACESSÓRIOS

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pelo fabricante deste telefone. Verifique com o seu ponto de venda quais os acessórios que estão disponíveis na sua área.

### 5 PRECAUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

**Nota:** A leitura destas diretrizes apresentadas a seguir minimizará o risco de uso indevido do telefone.

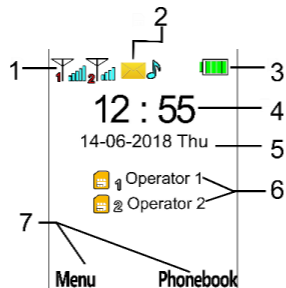
- USO: O telefone emite campo eletromagnético que pode interferir negativamente com outros dispositivos eletrônicos, incluindo equipamentos médicos.
- Nunca use o telefone em qualquer área onde o uso de telemóveis seja proibido, como hospitais, aviões, postos de reabastecimento ou na proximidade de materiais inflamáveis. A utilização de telemóveis nesses locais pode expor outros a perigos.
- Nunca use o telefone sem acessórios de mãos livres enquanto conduz.
- O dispositivo e os seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e todas as partes fora do alcance das crianças.
- ASSISTÊNCIA - Nunca conserte ou modifique o telefone por conta própria. Apenas o serviço qualificado está autorizado a reparar o telefone.
- LIMPEZA - Nunca use produtos químicos ou corrosivos para limpar o telefone.
- LANTERNA – Nunca olhe diretamente para o fluxo de luz.
- DISPOSITIVO AUDITIVO - Se o utilizador tiver um dispositivo auditivo, o volume do telefone e a sensibilidade do aparelho auditivo devem ser cuidadosamente ajustados.
- DISPOSITIVOS MÉDICOS ELETRÔNICOS - O telefone é um transmissor de rádio que pode interferir com dispositivos médicos eletrônicos ou implantes, como aparelhos auditivos, pacemakers cardíacos ou bombas de insulina, entre outros. Recomenda-se manter uma distância mínima de 15 cm entre um telefone e um dispositivo médico implantado. Para mais informações, consulte o seu médico ou os fabricantes de tais dispositivos médicos.
- EQUIPAMENTO ELETRÔNICO - Para minimizar o risco de desmagnetização, nunca deixe que os aparelhos elétricos fiquem próximos do telefone por muito tempo.

- IMPERMEÁVEL - O telefone não é à prova d'água. Mantenha-o sempre seco.
- À PROVA DE POEIRA – O telefone não é à prova de poeira, nunca use o telefone em áreas com alta concentração de poeira.
- ECRÃ: Nunca pressione o ecrã com muita força e não use ferramentas afiadas, pois isso pode danificar o telefone.
- Nunca pressione os contatos da bateria com objetos de metal, pois pode explodir.
- Nunca exponha o telefone a temperaturas muito baixas ou muito altas, luz solar direta ou alta humidade. Nunca coloque o telefone ao lado de dispositivos de aquecimento, como radiadores, aquecedores, fornos, fomalhas, fogueiras, churrasqueiras, etc.
- Proteja a sua audição!



A exposição prolongada a sons altos pode prejudicar sua audição. Ouça música num nível moderado e não segure o telefone muito perto do ouvido enquanto estiver usando o altifalante. Defina o volume para um nível seguro antes de ligar um auricular.

### 6 DESCRIÇÃO DO ECRÃ



- Força do sinal.
- Ícones mostrando funções (por favor, veja o gráfico abaixo)
- Nível da bateria.
- Hora.
- Data.
- Nome do operador de serviços.
- Descrição das teclas de função.

Símbolo	Função
	Força do sinal para SIM1 e SIM2
	Mensagem SMS/MMS não lida
	Bluetooth® ativado
	Despertador ligado
	Nível da bateria
	Auricular ligado
	Perfil atualmente em uso
	Chamadas não atendidas
Os ícones podem variar dependendo do software	* O ícone  também aparece em roaming doméstico se o utilizador usar a rede de outra operadora

### 7 DESCRIÇÃO DO TELEFONE



1	Lanterna	9	Slot para auricular
2	Altifalante	10	Slot USB, permite carregar o telefone e ligá-lo a um computador para transferir dados.
3	Ecrã	11	A tecla de função direita (RFK) permite usar as funções exibidas no canto inferior direito.
4	Tecla OK (tecla de função central); no modo Inativo, prima esta tecla para aceder directamente ao menu principal. As funções desta tecla e da tecla de função esquerda são geralmente idênticas.	12	Tecla de terminar chamada. Serve para ligar / desligar o telefone, terminar / ignorar, permite terminar uma chamada telefónica ou rejeitar uma chamada telefónica recebida. Enquanto pressionada e mantida, ela liga ou desliga o telefone. A tecla restaura o modo de espera quando o telefone está noutras opções.
5	Tecla de Função Esquerda (LFK) - permite usar a função como exibida no canto inferior esquerdo da tela.	13	Uma abertura para ajudá-lo a remover a tampa traseira.
6	Tecla para fazer chamada / atender chamada	14	Lentes da camera
7	A tecla de navegação permite mover o cursor para a esquerda, direita, para cima e para baixo ou navegar no menu. No modo de Espera, pressione Cima / Baixo, Esquerda / Direita para exibir diretamente um determinado menu (dependendo de como foi definido [Configurações> Configurações do telefone> Configurações de atalho]).	15	Volume do toque
8	Microfone	16	Tampa traseira

**Nota:** A fim de economizar energia, após um certo tempo, o ecrã entra automaticamente no modo de Suspensão. Pressione qualquer tecla para ativar a luz de fundo do ecrã. Se a luz de fundo do ecrã se apagar enquanto o teclado estiver bloqueado, pressione a Tecla de Função Esquerda e „-“ para desbloquear.

### 8 INTRODUÇÃO

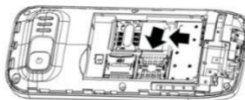
#### 8.1 INSTALAÇÃO DO CARTÃO SIM

O telefone pode ter dois cartões SIM. Insira pelo menos um cartão SIM no telefone antes de o usar. Receberá o cartão SIM do seu operador de serviços. Mantenha o cartão SIM longe das crianças.

Qualquer arranhão ou dobragem pode facilmente danificar o cartão SIM. Portanto, preste muita atenção para não danificar o cartão SIM ao inseri-lo, removê-lo ou armazená-lo.

**Nota:** Nunca insira ou remova cartões SIM enquanto o telefone estiver ligado ao carregador. Antes de remover a bateria do telefone, verifique se o telefone está desligado.

Insira o cartão SIM no slot do cartão SIM de modo que os contatos dourados façam contato no interior do aparelho, conforme ilustração abaixo.



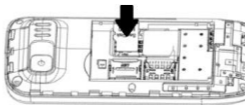
#### 8.2 INSTALAÇÃO DO CARTÃO DE MEMÓRIA

Pode ser instalado no telefone um cartão de memória Micro SD com 32 GB. Para usar a camera, a camera de vídeo, o reprodutor de ficheiros de áudio e vídeo, o gravador de voz ou a galeria de fotos, é necessário instalar um cartão MicroSD (não está incluído no conjunto).

Nunca dobre ou arranhe o cartão de memória, não exponha o cartão a eletricidade estática ou poeira; não mergulhe o cartão na água.

- Primeiro, desligue o telefone e remova a bateria.
- Insira o cartão de memória para que os contatos dourados fiquem voltados para baixo, veja a ilustração abaixo.

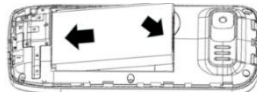
Ao usar o cartão de memória, tenha muito cuidado, especialmente ao inserir e remover o cartão. Alguns cartões de memória precisam ser formatados no computador antes do usar pela primeira vez.



**Nota:** Se usar cartões SD, faça regularmente cópias de segurança de todos os dados armazenados em cartões em outros dispositivos. O uso incorreto do cartão ou outros fatores pode causar danos ou perda total dos dados armazenados no cartão.

#### 8.3 INSTALAÇÃO DA BATERIA

- Coloque a unha na pequena abertura na lateral do telefone e levante a tampa traseira.
- Insira a bateria de forma a que os contatos de metal fiquem voltados para o telefone, veja a ilustração abaixo.
- Coloque a tampa da bateria na parte de trás do telefone.



#### 8.4 REMOÇÃO DA BATERIA

Desligue o telefone, abra a tampa traseira na extremidade inferior do telefone, levante a tampa traseira e remova a bateria.

Depois de remover a bateria, todas as configurações ou dados guardados no cartão e no telefone podem ser perdidos. Remova a bateria somente quando o telefone estiver desligado. Caso contrário, alguns problemas podem ocorrer.

#### 8.5 CARREGANDO A BATERIA

- Ligue o carregador a uma tomada.
  - Ligue o cabo do carregador ao slot na parte inferior do telefone. Um ícone de bateria começará a piscar no ecrã após o carregador estar ligado corretamente.
- Depois que o carregamento estiver concluído e o ícone da bateria parar de piscar, desligue o carregador.

Quando a bateria estiver quase descarregada, haverá uma notificação sobre bateria fraca exibido no ecrã e o telefone emitirá um aviso sonoro (se o recurso estiver ativado; Menu->Configurações->Perfis->Opções->Configurações->Outros alertas de notificação->Bateria fraca); assim que a bateria estiver totalmente descarregada, o telefone desligará automaticamente. Não deixe a bateria descarregada por um longo período; caso contrário, ela poderá afetar negativamente a qualidade da bateria e a duração da bateria. Para garantir que o telefone funcione corretamente, use somente o carregador recomendado pelo fabricante. Durante o carregamento, mantenha a tampa traseira no lugar. Ao carregar, o telefone deve ser colocado num local bem ventilado, com temperatura do ar entre 0°C ~ 45°C. Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode levar alguns minutos para o ícone da bateria aparecer no ecrã e o telefone estar pronto para funcionar novamente.

Se o telefone não for usado por um longo período, a bateria pode estar "profundamente descarregada"; para recuperar uma bateria profundamente descarregada, deixe o carregador ligado, embora não haja imagem no ecrã. Pode demorar até uma hora.

#### 8.6 CÓDIGOS DE SEGURANÇA

##### 8.6.1 CÓDIGO PIN

O código PIN é o número de identificação pessoal do cartão SIM e é fornecido pelo operador de serviços.

O código PIN2 é fornecido pelo operador de serviços juntamente com os cartões SIM.

Alguns cartões SIM não possuem esse código.

Se digitar o PIN incorreto três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. O cartão pode ser desbloqueado usando a Chave de Desbloqueio Pessoal (PUK - Personal Unlocking Key). Digitar o PUK incorreto dez vezes seguidas bloqueará permanentemente o cartão SIM.

Para saber mais, entre em contato com o seu operador de serviços.

##### 8.6.2 CÓDIGO DE SEGURANÇA DO TELEFONE

O Código de segurança do telefone não permite que outras pessoas usem o seu telefone sem autorização (o código padrão é 1234).

Para proteger os seus dados pessoais, o código de segurança padrão do telefone deve ser alterado.

##### 8.6.3 PROTEGENDO A SUA PRIVACIDADE

Usando o código de segurança do telefone, pode bloquear as configurações selecionadas no telefone para que outras pessoas não usem essas configurações.

### 9 USANDO O TELEFONE

#### 9.1 LIGAR / DESLIGAR O TELEFONE

Prima sem soltar a tecla Terminar chamada para ligar e desligar o telefone.

1. Se houver um único cartão SIM no telefone, uma caixa de texto de entrada será exibida no ecrã para inserir o código de segurança do telefone e o PIN (se os recursos de segurança estiverem ativados). Depois que o PIN e o código de segurança do telefone forem inseridos, o telefone irá para o modo Inativo para um cartão SIM atual.

2. Se houver dois cartões SIM no telefone (dependendo das configurações de segurança), uma caixa de texto de entrada poderá ser exibida para inserir o PIN SIM1 e o PIN SIM2. Será solicitado a digitar um PIN após o outro.

Se cometer um erro ao inserir o código PIN e o código de segurança do telefone, poderá limpar sua entrada pressionando a tecla de função direita (RFK).

Depois que o telefone é ligado, as redes disponíveis são automaticamente procuradas.

Assim que uma rede autorizada for detetada, o nome da rede e a intensidade do sinal serão exibidos no ecrã. Se não houver rede disponível, somente chamadas telefónicas de emergência e recursos de não chamada do telefone serão permitidos.

#### 9.2 FAZENDO CHAMADAS TELEFÓNICAS

No modo de Espera, digite o número de telefone a que deseja ligar.

Pressione RfK „Apagar”, para eliminar quaisquer erros que possa ter cometido.

Depois que o número de telefone correto for inserido, pressione a tecla Fazer ligação e use as teclas Para cima / Para baixo para selecionar o cartão SIM que deseja usar para fazer essa ligação e pressione a tecla Fazer ligação novamente.

1. Números de marcação de extensão

Alguns números não podem ser marcados diretamente, um número de central de atendimento ou um número de troca telefónica deve ser marcado antes do número do ramal ser marcado.

2. Fazendo chamadas telefónicas internacionais.

Para fazer uma ligação internacional, marcando „00” ou „+” é necessário antes de marcar o número real. Para introduzir „+” pressione a tecla \*\_.

3. Marcando um número da lista telefónica.

Pressione Menu para entrar na lista telefónica, use as teclas de navegação Para cima / Para baixo para encontrar um contato ou digite a primeira letra do nome do contato para aceder à lista de contatos com nomes que começam com esta letra e seleione o Contato que está procurando. Pressione a tecla Fazer ligação, seleione o cartão SIM que deseja usar para fazer esta ligação e pressione a tecla Fazer ligação novamente.

4. Marcando um número do registo de chamadas.

Entre no registo de chamadas (pressione a tecla Fazer chamada no modo de espera ou pressione Menu para entrar), e use as teclas de navegação Para cima / Para baixo para selecionar um contato que está procurando. Pressione Direita / Esquerda para rolar para baixo / para cima entre chamadas marcadas, atendidas, rejeitadas e perdidas.

#### 9.3 ATENDER CHAMADAS TELEFÓNICAS

Se houver uma chamada telefónica, o seu telefone irá notificá-lo tocando; Se a sua rede aceitar o identificador de chamadas da pessoa que está chamando, o nome e o número dela serão exibidos no ecrã (se houver alguma informação sobre esse chamador na lista telefónica).

1. Pressione a tecla Fazer ligação ou pressione o LfK duas vezes para atender uma ligação recebida.
2. Se em [Configurações->Configurações de chamadas->Outros->Gravador de chamadas automáticas] o recurso de gravação estiver ativado, a chamada telefónica recebida será gravada.

3. Se não quiser atender uma chamada telefónica recebida, pressione a tecla Finalizar chamada. Para silenciar uma chamada telefónica recebida, pressione a tecla de função do meio.

4. Durante a conversa, seleione Menu para ajustar o volume, vá a Agenda / Mensagens / Registo de chamadas, suspenda chamadas, silencie chamadas, adicione novas chamadas ou inicie a gravação. Pressione a tecla de função do meio para ativar / desativar o modo altifalante. Use as teclas de navegação Acima / Abaixo para ajustar o volume.

#### 9.4 BLOQUEIO DE TECLADO

Para bloquear o teclado, pressione o LfK e pressione „\*”. Se o bloqueio automático do teclado estiver ativado, após o tempo decorrido, o teclado será bloqueado automaticamente. Para desbloquear o teclado, pressione o LfK e depois „\*”.

#### 9.5 NÚMERO DE EMERGÊNCIA

Pode marcar diretamente o número de emergência 112 sem cartão SIM. O número de emergência europeu é o 112.
**10 MENSAGENS DE TEXTO E MULTIMÍDIA**

O telefone permite enviar e receber mensagens de texto e multimídia.

Para digitar **Mensagens do MENU**, pressione o LfK no modo de Espera e seleione Mensagens->Caixa de entrada.

#### 10.1 CAIXA DE ENTRADA

Se receber uma mensagem de texto, será notificado por um alerta sonoro; e um icone de mensagem será exibido no ecrã.

Pressione LfK „Ler” para abrir a mensagem. Pressione RfK „Ignorar” para ler a mensagem mais tarde e, em seguida, a tecla OK para ler a próxima mensagem.

Se a memória estiver cheia, a mensagem “Memória Cheia” aparecerá no ecrã. Para poder receber novas mensagens, as mensagens antigas devem ser excluídas da Caixa de Entrada. Se uma nova mensagem for maior que o espaço deixado na Caixa de entrada, a mensagem poderá se perder e ficará incompleta.

Entre no Menu->Mensagens->Caixa de entrada->OK (tecla de função do meio) para ler a mensagem selecionada. Pressione LfK „Opções”, para exibir o seguinte menu:

- Responder: pode responder por uma mensagem de texto ou multimídia
- Apagar: a mensagem será apagada
- Ligar: ligue para a mensagem Remetente
- Bloquear / desbloquear: mensagens bloqueadas não podem ser excluídas
- Transferir: uma mensagem pode ser transferida para o telefone ou para o cartão SIM

- Copiar: pode copiar uma mensagem para o telefone ou cartão SIM
- Selecionar: as mensagens selecionadas podem ser transferidas, copiadas, bloqueadas ou respondidas por uma mensagem de texto ou multimídia
- Ordenar: ordenar mensagens por hora, contatos, descrição ou tipo
- Adicionar remetente a: pode adicionar o remetente a um contato novo ou existente
- Apagar números repetidos: essa opção permite excluir todas as mensagens recebidas de um determinado número.
- Adicionar à lista negra: qualquer mensagem proveniente deste número não será recebida.

#### 10.2 CRIAR E ENVIAR MENSAGENS DE TEXTO

1. Ir para Menu->Mensagens->Criar Mensagem, para abrir o editor de mensagens. Digite o número do destinatário ou pressione a tecla de função do meio para selecionar o número na lista telefónica. Seleção e (s) Destinatário (s) da Lista Telefónica e pressione Opções->OK. Use a tecla Para baixo para inserir a caixa de texto de entrada e digite sua mensagem. **Alterando o modo de entrada de texto:** para alterar o modo de entrada de texto (dígitos, letras maiúsculas e minúsculas e pressione a tecla „#” use Up / Down para selecionar o modo que pretende.

**Nota:** Uma única mensagem de texto pode ter até 160 caracteres. Se diacríticos polacos forem usados, a mensagem pode estar limitada a 60 caracteres. Informações sobre quantos caracteres e quantas mensagens podem ser enviadas são exibidas no canto superior direito. Pressione a tecla [#] para alterar o idioma do texto e o modo de entrada.

2. Envio de mensagens de texto - pressione a tecla de função esquerda „Opções”:

- Enviar: mensagem de texto será enviada,
- Inserir Modelo: seleione modelo que deseja adicionar,
- Inserir Contato: seleione contato que deseja adicionar,
- Adicionar emojis: seleione emoji que deseja adicionar,
- Guardar como Rascunho: seleione para guardar a mensagem na pasta Rascunhos,
- Ignorar: deixe a mensagem sem a guardar.

#### 10.3 CRIAR E ENVIAR MENSAGENS MULTIMÍDIA

Entrar em Menu->Mensagens->Criar Mensagem->MMS, para abrir o editor de mensagens.

Pressione LfK, „Opções”, para selecionar as seguintes opções ao editar a mensagem:

- Enviar: depois de adicionar o Destinatário, seleione esta opção para enviar uma mensagem,
- Visualizar: permite visualizar uma mensagem multimídia,
- Adicionar destinatário: insira o número de telefone do destinatário ou adicione-o da lista telefónica,
- Adicionar: permite adicionar texto, slide, foto, clip de som, vídeo a uma mensagem,
- Guardar como Rascunho: seleione para guardar a mensagem na pasta Rascunhos,
- Definir a hora da apresentação de slides: seleione a hora em que os slides serão exibidos.

#### 10.4 VOICEMAIL

O correio de voz é um serviço de rede para permitir que os chamadores deixem uma mensagem de voz quando não puder atender a chamada telefónica. Para saber mais, entre em contato com o seu operador de serviços. Pode obter um número de correio de voz do operador de serviços. O número deve ser digitado: Menu->Mensagens->Correio de Voz. Em seguida, seleione o cartão em que deseja inserir o número do correio de voz.

No modo de espera, pressione e segure a tecla 1 para aceder ao correio de voz.

#### 10.5 CONFIGURAÇÕES DE MENSAGEM DE TEXTO E MULTIMÍDIA

No Menu->Mensagens pressione Opções->Configurações, para alterar os parâmetros do serviço SMS/MMS para os SIM1/SIM2.

Pode selecionar o Número do Centro de Serviço de Mensagens, priorizar mensagens, ativar / desativar relatórios de entrega, selecionar para guardar as mensagens enviadas e selecionar o local para as mensagens serem guardadas.

#### 11 INFORMAÇÃO DA BATERIA

Há uma bateria no telefone. A bateria pode ser recarregada usando um carregador incluído no conjunto.

A duração da bateria depende das condições em que o telefone é usado. A distância de um transmissor de rede, número e duração de chamadas telefónicas reduz significativamente a vida útil da bateria. Enquanto se move, o telefone alterna entre os transmissores de rede e essa mudança também afeta significativamente a vida útil da bateria.

Depois de várias cargas e descargas, é natural que a bateria acabe perdendo a sua capacidade de manter uma carga. Obtenha uma nova bateria se notar uma queda significativa no desempenho da bateria.

Utilize apenas baterias recomendadas pelo fabricante. Nunca deixe o carregador ligado por mais de 2-3 dias.

**Nota:** Nunca mantenha o telefone em locais excessivamente quentes. As altas temperaturas podem afetar negativamente tanto a bateria quanto o telefone.

Nunca use uma bateria que esteja claramente danificada. Isso pode causar um curto-circuito e danificar o telefone. Certifique-se de instalar a bateria de acordo com a polarização.

Deixar a bateria em lugares excessivamente quentes ou frios reduzirá a vida útil da bateria. A temperatura de armazenamento recomendada é entre 15 ° C e 25 ° C. A instalação de uma bateria fria no telefone pode causar o mau funcionamento do telefone e danificar o telefone.

#### 12 PROTEJA O SEU MEIO AMBIENTE

**Nota:** O telefone segue a Diretiva Europeia para Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2012/19 / UE e a Lei Polaca sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos.

O Logo nos diz que o equipamento, após o uso, não deve ser descartado no fluxo normal de resíduos.



Para facilitar a reciclagem de materiais usados para produzir o pacote do telefone, siga as regras de classificação de resíduos na sua área.

Uma bateria de íões de lítio está incluída na embalagem. Baterias antigas representam riscos ambientais. Eles devem ser deixados num local especial num contentor especial em conformidade com os regulamentos atuais. Nunca deite baterias velhas ou carregadores em lixo sólido municipal, eles devem ser coletados para destruição.



**Telefone móvel**

**Modelo: MM134, MM135**

O produto acima mencionado referido na presente Declaração está em conformidade com os requisitos pertinentes da legislação de harmonização da União Europeia:

**Diretiva 2014/53/ER**

**Diretiva 2011/65/EU (RoUHS)**

<i>[Para obter uma cópia completa da Declaração de Conformidade, veja abaixo]:</i>			
<b>max com</b> radość komunikacji	MaxCom S.A. ul. Towarowa 23a   43-100 Tychy	Tel: +48 32 327 70 89 Fax +48 32 760 30 00	office@maxcom.pl www.maxcom.pl

<b>Declaracja Zgodności UE 14/2018/RED</b>	
Nazwa i adres producenta: <b>Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska</b>	
Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.	
Przedmiot deklaracji: <b>Telefon komórkowy</b> <b>Model: MM134; MM135</b>	

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:  
Dyrektywą 2014/53/UE  
Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	Report No.: SES180328001001E; 21.04.2018
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010	Report No.: SER180328001001E; 30.05.2018
(Draft)EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03 (Draft)EN 301 489-17 V3.2.0:2017-03 (Draft) EN 301 489-52 V1.1.0:2016-11	Report No.: SER180328001005E; 30.05.2018
EN 55032:2015 EN55024:2010+A1:2015 EN 55020:2007+A12:2016 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	Report No.: SEE180328002001E.; 28.05.2018
EN 300 328 V2.1.1:2016-11 EN 301 511 V12.5.1:2017-03 (Final draft) EN 303 345 V1.1.7:2017-03	Report No.: SER180328001002E; 30.05.2018 Report No.: SER180328001003E; 30.05.2018 Report No.: SER180328001004E; 30.05.2018

Jednostka notyfikowana:  
MICOM Labs Inc., Notified Body, Oznaczenie identyfikacyjne: 2280  
przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:  
Certificate No. NTEK424-1 / 6 Jun 2018 / Rev A

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania: Tychy, 2018-06-15	imię i nazwisko, stanowisko: Adam Grzyb, Dyrektor d/s Rozwoju
KRS: 00004101970	NIP: 6462537364
REGON: 277703221	KAPITAŁ WŁAŚCICIELSKI: 135 000,00 zł



#### 14 DECLARATION OF CONFORMITY

Declaração de conformidade EU 14/2018/RED  
Nome e endereço do fabricante:

**Maxcom S.A. ul. Towarowa 23a, Tychy, 43-100, Polónia**

A presente Declaração foi emitida sob a exclusiva responsabilidade do Fabricante.

Refere-se a: